



FIRS WORLD CHAMPIONSHIPS INLINE HOCKEY

Rosario – Argentina

**Junior Women and Men - Senior Women and Men
From June 7 through June 21, 2015**

ROSARIO INFORMATION # 1 February 2nd 2015

**This document is the first about 2015 World Championships in Rosario.
Information # 2 will replace this document on March 15th, 2015.**

**Comité International de Roller In Line Hockey Head Office.
Viale Tiziano, 74 – 00196 Rome – ITALY
Phone +39 06 9168 4023-4-5 Fax +39 06 9168 4028
cirilh@icloud.com
www.rollersports.org**

Dear Presidents, dear friends,

For some reasons Mendoza decided:

“NOT TO ORGANIZE 2015 FIRS WORLD INLINE HOCKEY CHAMPIONSHIPS”

It was difficult for the “Con-Federación Argentina de Patin ” to find another organizer.

Finally “ Federación de Patin de la Provincia de Santa Fé (FPPSF), having experience of organizer of the 2014 FIRS Speed Skating Championships proposed to organize in Rosario.

From January 14th through January 16th, CIRILH Chairman met Rosario organizers and visited the installations proposed. Organizing team seems to be very efficient and the venues will be great to play hockey after the rinks installation. Usually our World Championships take place the first fortnight of July, unfortunately in consequence of local elections it will not be possible in Rosario. Not other choice that dates suggested in June.

Please find below some useful information.

1. COMPETITION DATES

- **Junior Men and Senior Women Championships:**

Arrival date (at least): Saturday June 6th

Official trainings: Sunday June 7th

Championships: From Monday June 8th through Saturday June 13th

Departure Date: Sunday June 14th

- **Junior Women and Senior Men Championships:**

Arrival date (at least): Sunday June 14th

Official trainings: Monday June 15th

Championships: From Tuesday June 16th through Sunday June 21th

Departure Date: Monday June 22th

2. COMPETITION VENUE

The organizers propose the use of two main sites:

- “Stadio Cuberto Club Athletico Provincial” a nice venue where a rink around 50 by 25 meters (164 by 82 feet) with standard boards will be installed for the championships. Spectator seats 4,500 to 5,000.
- “Patinodromo del Estadio Municipal Jorge Newbery” the patinodrome will be covered (work completed end of April) Rink size 50 by 25 meters (164 by 82 feet). A rink around 50 by 25 meters (164 by 82 feet) with standard boards will be installed for the championships. Spectator seats around 800.

There is less than 5 minutes walking between the 2 venues.



3. RECOMMENDED HOTELS

The organizers will send details on the official hotels to all National Federations as soon as possible.

4. ANNOUNCEMENT TIMETABLE:

- Rosario Information on 2015 World Championships # 1: this bulletin – February 2nd
- Rosario Information on 2015 World Championships # 2: scheduled for March 15th
- Rosario Information on 2015 World Championships # 3: scheduled for April 30th

5. REGISTRATION RULES

- **Team size:** shall consist of no more than 14 players plus 2 goalies.
- **Registration:** The 2015 FIRS, the OFFICIAL World Championships for InLine Hockey are open to InLine Hockey Teams from all the National Federations affiliated with the FIRS, provided that they confirmed their entry prior to : **March 1, 2015**. Please send to cirilh@icloud.com an application form for each team attending.
- **Senior Minimum Age:** is fifteen (15) years as calculated on January 1st in the year of the Championship.
- **Junior Age:** The official FIRS Junior Championship age level for both male and female players is under twenty (20). In accordance with the information given in Toulouse on 2014, July 7th, only players born in 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001 are eligible to play in 2015.
- **Nationality:** All participating team members will be required to prove appropriate nationality and age on the day prior to the scheduled games by means of a valid passport issued from the country being represented.
- To be absolutely clear on this subject, there will be no exception to the above rule on age.

6. CIRILH COMMITTEE

- Chairman Gilbert PORTIER,
- Member Valerie LEFTWICH
- Member Alberto LASTRUCCI
- Member Gordon YOUNG
- Member Tomas BREZINA
- Member Keith NOLL

7. LOCAL ORGANIZATION

Host Federation: *Confederación Argentina de Patin*
 President - Marcelo Daniel Martinez - presidencia@capatin.com
 Nicolas Rodriguez Peña N°94 - 4° Piso Oficina B1020
 Ciuda Autonoma de Buenos Aires - Argentina
 Phone: +54 (11) 4381-6774 Fax: +54 (11) 4381-6774
Website: <http://www.capatin.com>

Rosario Local Committee:

- President of the Rosario Local Committee: José Oliva fdp_santafe@hotmail.com
- Inline Hockey Expert in Rosario Adrian Muccilli eladri706@hotmail.com

More information on the Rosario Local Committee soon.

8. PROGRAM

Competitions: More information on Information #2.

9. REGISTRATION FEES

- Entry Fees : FIRS decided to change the currency, and to use US dollars instead of Swiss Francs. The fees will be now **1,100 USD**.
- **How to make payment** : Fees, are to be paid directly to FIRS in USA dollars or Euros at the international exchange rate at the time of payment. This fee shall be applied separately for each male and female team participating in the World Championships. **Payment of the entry fees must be received at least on May 15th**. If you have a problem with the payment being made in time please contact secretariat@rollersports.com. Payment should be done to the following bank account:

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE ROLLER SPORTS
Account n° 9377
BANCA NAZIONALE DEL LAVORO
c/o CONI – FORO ITALICO
ROMA – ITALIA
IBAN IT85 K010 0503 3090 0000 0009 377
SWIFT BIC BNLIITRR
ABI 01005 CAB 03309 CIN K

10. WELCOME – OFFICIAL LANGUAGE

The delegations will be welcomed on behalf of the Organizing Committee upon arrival in **ROSARIO Airport**. They will be brought to the host Hotels.

The official languages are English and Spanish. Interpretation from and into other languages should be organized by the delegations. All documents will be in English and Spanish.

11. LOCAL TRANSPORTATION

Participants will be provided with transportation service from Rosario Airport to Hotel at arrival and departure at the end of the World Championships.

- For athletes, extra officials, officials and team staff only.
- Service to join the venues will be explained on the spot by organizers.
- Accreditation Card will be required for access to official transportation service (except arrival day).

The best way to join Rosario Airport from outside Argentina is to fly via Sao Paulo Airport because there are some flights from Sao Paulo direct to Rosario.

12. VISA

In order to know if your Country citizens need a visa to come to Argentina please have a look on: <http://www.clond.mrecic.gov.ar/en/node/2424>

In case you need an official invitation, please get in touch with CAP or Organizers.

13. ACCOMMODATION, MEALS AND SERVICES

Rosario Local Committee will send a list of official hotel soon. Local transport will be ensured by shuttles starting from these official hotels towards the venues.

14. INQUIRIES

- All inquiries about World Championships Rules can be made to the: CIRILH c/o Gilbert PORTIER by email at cirilh@me.com
- All inquiries about local information can be made to: info@rollerargentina2015.com

15. COACHES AND TEAM MANAGERS DUTIES

Meetings

There will be a meeting for Junior Men and Senior Women Coaches and Team Managers.
There will be a meeting for Senior Men and Junior Women Coaches and Team Managers.
More information on following Information Bulletins.

16. OPENING AND CLOSING CEREMONIES

More information on the following Information Bulletins

17. EQUIPMENT

The goal cage consists of an iron pipe cage with a rectangular face opening with inside dimension height of 105 cm(41'') and inside width of 170 cm (67'').

18. COMPETITION ATTIRE

Referees will wear FIRS Jersey provided by CIRILH.
Home team (first on schedule) will wear light color jerseys and away team will wear dark color jerseys as usual.

19. REFEREES' INSTRUCTION AND BRIEFINGS

Chief Referee will organize an international course for future international referees and a course of revision for the referees going to do the job on the championships. Then the Chief Referee will maintain permanent contact with referees during the competitions.

20. REFEREES' PANELS AND JURY OF APPEAL

International A referees will be in charge with all games under the supervision of CIRILH Chief Referee Gordon YOUNG with the help of Referees Commission.

CIRILH members will make up jury of appeal

- Chairman Gilbert PORTIER
- Member Valerie LEFTWICH
- Member Gordon YOUNG
- Member Keith NOLL
- Member Tomas BREZINA
- Member Alberto LASTRUCCI

21. SEATING FOR THE DELEGATIONS

Reserved seating will be allocated to VIPs, media staff, and athletes.

22. TICKETING

More information on the following Information Bulletins.

23. PUBLICATION OF SCORES

A link will be:

- on <http://www.worldinlinehockey.org/> - CIRILH website.
- on <http://www.rollersports.org/> - FIRS website.

24. MEDAL AWARD CEREMONIES/NATIONAL FLAGS

More information on the following Information Bulletins.

25. MEDICAL SERVICES, TRAINER

Medical Services will be available according to the FIRS rules.

26. ANTI-DOPING CONTROLS

Therapeutic Use Exemption (TUE)

Any participating athlete requiring a Therapeutic Use Exemption (TUE) shall file the application together with medical documents required to Dr Patricia WALLACE at least thirty (30) days before the Championships. All information and the form to be completed are on FIRS website:

<http://www.rollersports.org/RollerSports/medicine/therapeuticuse.html>

Governing Rules

The FIRS Anti-Doping Rules shall be applicable during the World Champion-ships, whereas the World Anti-Doping Code shall apply. More information on:

<http://www.rollersports.org/RollerSports/medicine/sports.html>

27. ACCREDITATION

The accreditation is personal, non-transferable and compulsory to have access to the training and competition halls as well as for the official transportation system of the Organizing Committee.

The accreditation identifies individuals participating in the event and indicates their right to access to the different zones.

Controls will be made at the entrance to each area. All participants are required to wear the accreditation card at any time in the competition venues.

Pre-accreditation of teams:

The recording of the "Rosters" conditions the production of accreditation cards and thus the access inside the venues. Please see paragraph 14 about Roster management.

28. INSURANCE

Accident Insurances

Any affiliated organization that is involved with an international match, whether it be a cup, championship, official or friendly match, is not morally or financially responsible for any accidents which may occur during the event. All expenses resulting from such accidents are the responsibility of the injured player or affiliated participant (or their insurers).

29. INFORMATION DESK

More information will be with Schedules Information.

30. TELEVISION BROADCAST

Before and during the World Champion-ship a promotion campaign will be made by the newspapers, the radios and the TV.

FIRS will decide which games will be broadcasted in live on FIRS web TV

<http://www.rollersports.org/RollerSports/content/webtv.html>

31. MEDIA REPRESENTATIVES AND MEDIA CONFERENCES

More Information on the following Information Bulletins.

Kindest regards,



Gilbert Portier
CIRILH Chairman



Roberto Marotta
FIRS Secretary General

Estimados Presidentes, estimados amigos,

Debido a algunas razones Mendoza decidió:

"NO ORGANIZAR LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO FIRS de INLINE HOCKEY 2015 "

Para la "Confederación Argentina de Patín" fue difícil encontrar otro organizador.

Finalmente la "Federación de Patín de la Provincia de Santa Fe" (FPPSF), que ya tiene experiencia como organizador de los Campeonatos del Mundo de Patinaje de Velocidad FIRS 2014, propuso de organizarlos en Rosario.

Del 14 al 16 de Enero, el director del CIRILH se reunió con los organizadores en Rosario y visitó las instalaciones propuestas. El equipo organizador parece ser muy eficiente y las sedes, después de la instalación de las pistas, muy buenas para jugar al hockey.

Generalmente nuestros Campeonatos del Mundo tienen lugar la primera quincena de Julio, lamentablemente, como consecuencia de las elecciones locales, en Rosario no va a ser posible. No hay otra opción sino las fechas propuestas de Junio.

Por favor encuentre alguna información útil a continuación.

1. FECHAS DE LAS COMPETENCIAS

- **Campeonatos Sénior Damas y Júnior Varones:**

Fecha de Llegada (a más tardar):	Sábado 6 de Junio
Entrenamientos Oficiales:	Domingo 7 de Junio
Campeonatos:	del Lunes 8 al Sábado 13 de Junio
Fecha de Salida:	Domingo 14 de Junio.

- **Campeonatos Júnior Damas y Sénior Varones:**

Fecha de Llegada (a más tardar):	Domingo 14 de Junio
Entrenamientos Oficiales:	Lunes 15 de Junio
Campeonatos:	del Martes 16 al Domingo 21 de Junio
Fecha de Salida:	Lunes 22 de Junio

2. SEDE DE LAS COMPETENCIAS

Los Organizadores proponen utilizar las siguientes dos sedes principales:

- "Stadio Cuberto Club Athletico Provincial", una sede muy bonita donde una pista de 50 X 25 metros (164 X 82 pies) con balastradas estándar será instalada para los Campeonatos. Habrá 4,500 y 5,000 asientos para los espectadores.
- "Patinodromo del Estadio Municipal Jorge Newbery" la patinódromo tendrá cobertura (las obras terminarán a finales de Abril). Tamaño pista 50 X 25 metros (164 X 82 pies). Una pista de alrededor de 50 por 25 metros (164 por 82 pies) con balastradas estándar se instalará para los Campeonatos. Asientos para los espectadores alrededor de 800.

Las dos instalaciones están a menos de 5 minutos la una de la otra caminado.



3. HOTELES RECOMENDADOS

Los organizadores proporcionarán los detalles sobre los hoteles oficiales a todas las Federaciones Nacionales cuanto antes.

4. CALENDARIO COMUNICACIONES

- **Campeonatos Mundiales 2015 Rosario – Información # 1:** este boletín 2 de Febrero
- **Campeonatos Mundiales 2015 Rosario– Información # 2:** programado para el 15 de Marzo
- **Campeonatos Mundiales 2015 – Información # 3:** programado para el 30 de Abril

5. REGLAS PARA LA INSCRIPCIÓN

- **Tamaño del equipo:** estará compuesto por un máximo de 14 jugadores y 2 porteros.
- **Inscripción:** los Campeonatos del Mundo Oficiales FIRS de Hockey en Línea de 2015 están abiertos a todos los equipos de hockey en línea de Federaciones Nacionales afiliadas a la FIRS, siempre que confirmen su inscripción a más tardar el: **1 de Marzo de 2015**.
- **Edad Mínima Sénior:** será los quince (15) años al 1 de Enero del año de los Campeonatos.
- **Edad Júnior:** La edad máxima para participar en los campeonatos del Mundo Oficiales FIRS ambos para jugadores masculinos y femeninos es menor de veinte (20) años. De acuerdo con la información proporcionada en Toulouse el 07 de Julio de 2014, sólo los jugadores nacidos en 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001 tienen derecho a participar en 2015.
- **Nacionalidad:** Se requiere que todos los miembros de los equipos que participan prueben su nacionalidad y edad el día antes de los partidos programados, por medio de un pasaporte válido emitido por el país que se representa.
- Para ser absolutamente claro sobre este tema: no habrá ninguna excepción a la anterior regla relativa a la edad.

6. COMITÉ CIRILH

- Director Gilbert PORTIER,
- Miembro Valerie LEFTWICH
- Miembro Alberto LASTRUCCI
- Miembro Gordon YOUNG
- Miembro Tomas BREZINA
- Miembro Keith NOLL

7. ENTIDAD LOCAL

Federación anfitriona: *Confederación Argentina de Patin*
 Presidente –Marcelo Daniel Martinez - presidencia@capatin.com
 Nicolas Rodriguez Peña N°94 - 4° Piso Oficina B1020
 Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
 Tel: +54 (11) 4381-6774 Fax: +54 (11) 4381-6774
 Pagina Web: <http://www.capatin.com>

Comité Local de Rosario

- Responsable del Comité Organizador Local: José Oliva fdp_santafe@hotmail.com
- Experto de Inline Hockey en Rosario: Adrián Muccilli eladri706@hotmail.com

8. PROGRAMA

Competiciones: Más información al respecto en la Información #2.

9. CUOTAS DE INSCRIPCIÓN

- **Cuotas de inscripción:** la FIRS ha decidido cambiar la moneda y utilizar USD en vez de los Francos Suizos. Las cuotas serán ahora de **1,100 USD**.
- **Como hacer el pago:** Las tasas deben ser pagadas directamente a la FIRS en USD o Euros al tipo de cambio internacional en el momento del pago. Esta tarifa se aplicará por separado para cada equipo masculino y femenino que participa en el Campeonato del Mundo. **El pago de los derechos de inscripción se debe recibir por lo menos el 15 de Mayo.** Si usted tiene algún problema con el pago que debe efectuarse a tiempo, por favor póngase en contacto con secretariat@rollersports.com.

El pago debe hacerse a la siguiente cuenta bancaria:

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE ROLLER SPORTS
Cuenta n° 9377
BANCA NAZIONALE DEL LAVORO
c/o CONI – FORO ITALICO
ROMA – ITALIA
IBAN IT85 K010 0503 3090 0000 0009 377
SWIFT BIC BNLIITRR
ABI 01005 CAB 03309 CIN K

10. BIENVENIDA – IDIOMA OFICIAL

Las delegaciones serán recibidas en nombre del Comité Organizador a su llegada en el **Aeropuerto de ROSARIO**. Serán llevados a los hoteles de acogida.

Los idiomas oficiales son el Inglés y el Español. La interpretación en otros idiomas debe ser organizada por cada delegación delegaciones. Todos los documentos serán en Inglés y Español.

11. TRANSPORTE LOCAL

Los participantes dispondrán del servicio de transporte desde el aeropuerto de Rosario hasta el hotel, a la llegada y a la salida una vez terminados los Campeonatos del Mundo.

- Para los atletas, funcionarios adicionales, funcionarios y personal del equipo solamente.
- El servicio para llegar a los estadios será explicado por los organizadores. en el sitio.
- La tarjeta de Acreditación será requerida para acceder al servicio de transporte oficial (excepto el día de llegada).

La mejor manera para llegar al aeropuerto de Rosario desde fuera de Argentina es volar vía Sao Paulo porque hay algunos vuelos directos a Rosario.

12. VISA

Con el fin de saber si vuestros ciudadanos necesitan visado para entrar en Argentina, por favor consultar la siguiente pagina web: <http://www.clond.mrecic.gov.ar/en/node/2424>

En caso de que necesite una invitación oficial, por favor ponerse en contacto con CAP o con los organizadores.

13. ALOJAMIENTO, COMIDA Y SERVICIOS

El Comité Organizador Local de Rosario enviará una lista de hoteles oficiales cuanto antes. El transporte local se garantizará mediante un servicio de transporte a partir de los hoteles oficiales hacia las instalaciones.

14. CONSULTAS

- Todas las consultas sobre las Reglas de los Campeonatos del Mundo se pueden hacer a: CIRILH c /o Gilbert PORTIER - Correo electrónico: cirilh@me.com
- Todas las consultas sobre información local se pueden hacer a: info@rollerargentina2015.com

15. DEBERES DE ENTRENADORES Y GERENTES DE EQUIPOS

Reuniones

Habrà una reunión para Varones Júnior y Damas Senior entrenadores y Directores de equipo. Habrà una reunión para Varones Senior y Damas Junior entrenadores y Directores de equipo. Más información al respecto será enviada en los siguientes Boletines.

16. CEREMONIAS DE APERTURA Y CLAUSURA

Más información al respecto será enviada en los siguientes Boletines.

17. EQUIPAMIENTO

La portería consiste en una jaula de tubo de hierro con una abertura frontal rectangular con una altura interior de 105 cm (41") y una anchura interior de 170 cm (67") de dimensión.

18. VESTIMENTA DE COMPETENCIA

Los árbitros vestirán la camiseta de FIRS proporcionada por el CIRILH. El equipo local (el primero del calendario) llevara camisetas de color claro y el equipo visitante vestirá camisetas de color oscuro, como de costumbre.

19. ARBITROS: INSTRUCCIÓN Y BOLETINES INFORMATIVOS

El director de árbitros organizará un curso internacional para futuros árbitros internacionales y un curso de revisión para los árbitros que van a hacer el trabajo en los campeonatos. A continuación, el árbitro principal se mantendrá en contacto permanente con los árbitros durante las competiciones.

20. ARBITROS: PANELES Y JURADO DE APELACIÓN

Los árbitros Internacionales A, estarán a cargo de todos los juegos bajo la supervisión del Director de árbitros CIRILH: Gordon Young, con la ayuda de la Comisión de Árbitros.

Los miembros CIRILH conformarán el jurado de apelación

- Director Gilbert PORTIER
- Miembro Valerie LEFTWICH
- Miembro Gordon YOUNG
- Miembro Keith NOLL
- Miembro Tomas BREZINA
- Miembro Alberto LASTRUCCI

21. ASIENTOS PARA LAS DELEGACIONES

Asientos reservados se destinarán para VIPs, personal de los medios de comunicación, y los atletas.

22. BOLETOS

Más información al respecto será enviada en los siguientes Boletines.

23. PUBLICACIÓN DE LOS RESULTADOS

Los enlaces serán:

- en <http://www.worldinlinehockey.org/> - sitio web de CIRILH.
- en <http://www.rollersports.org/> - sitio web de FIRS.

24. CEREMONIA DE ENTREGA DE MEDALLAS/BANDERAS NACIONALES

Más información al respecto será enviada en los siguientes Boletines.

25. SERVICIOS MÉDICOS, ENTRENADOR

Los servicios médicos estarán disponibles según las reglas de la FIRS.

26. CONTROLES ANTIDOPAJE

Exención para Uso Terapéutico

Cualquier atleta participante que requiere una Exención para Uso Terapéutico - *Therapeutic Use Exemption* (TUE) deberá presentar la solicitud junto con los documentos médicos necesarios a la Dra. Patricia WALLACE con un plazo de treinta (30) días antes de los campeonatos. Toda la información al respecto y el formulario que debe ser completado, se encuentran en el sitio web de FIRS: <http://www.rollersports.org/RollerSports/medicine/therapeuticuse.html>

Aplicación de las Reglas

Las Reglas FIRS Antidopaje serán aplicables durante los Campeonatos del mundo, considerando el Código Antidopaje Mundial. Más información al respecto:

<http://www.rollersports.org/RollerSports/medicine/sports.html>

27. ACREDITACIÓN

La acreditación es personal, intransferible y obligatoria para tener acceso a las salas de entrenamiento y competición, así como para el sistema de transporte oficial del Comité Organizador.

La acreditación identifica a los individuos que participan en el evento e indica su derecho de acceso a las diferentes zonas.

Los controles se harán a la entrada de cada área. Se requiere que todos los participantes usen la tarjeta de acreditación en cualquier momento en las sedes de competición.

Pre-acreditación de los equipos:

La registración de las "listas" condiciona la producción de las tarjetas de acreditación y por lo tanto el acceso al interior de los recintos. Por favor, véase el párrafo 14 sobre gestión de las listas.

28. SEGURO

Seguro para Accidentes

Cualquier organización afiliada que está involucrado con un partido internacional, ya sea que se trate de una copa, campeonato, partido amistoso, no es moralmente o financieramente responsable de los accidentes que puedan ocurrir durante el evento. Todos los gastos derivados de este tipo de accidentes son responsabilidad del jugador lesionado o participante afiliado (o sus aseguradoras).

29. PUNTO DE INFORMACIÓN

Más información al respecto será enviada en los siguientes Boletines.

30. RADIODIFUSIÓN TELEVISIVA

Antes y durante los Campeonatos Mundiales, una campaña de promoción será realizada por los periódicos, las radios y la televisión.

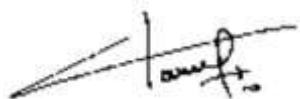
FIRS decidirá qué juegos serán transmitidos en vivo por la web TV de FIRS:

<http://www.rollersports.org/RollerSports/content/webtv.html>

31. REPRESENTANTES DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Más información al respecto será enviada en los siguientes Boletines.

Atentamente,



Gilbert Portier
CIRILH Chairman



Roberto Marotta
FIRS Secretary General